



Comune di Cisternino



dimmidove



ESTATE CISTERNINO 2014

eventi in estate senza tempo...
TIMELESS SUMMER EVENTS...

LUGLIO | AGOSTO | SETTEMBRE // JULY / AUGUST / SEPTEMBER
MUSICA, FILM, TEATRO, SPETTACOLI // MUSIC, FILM, THEATER, SHOW



Mercoledì 2: “Il Pazzo Mondo della Street Dance School” a cura della Street Dance School - Palestra Via Fasano ore 21,00

Wednesday 2: “The Crazy World of the Street Dancing School” by the Street Dancing School - Palestra Via Fasano ore 21,00

Venerdì 4 a Domenica 6: Festival di Musica tradizionale “Il Borgo Cantato” - Via Roma

Friday 4 to Sunday 6: Traditional Music Festival “The Singing Village” - Via Roma

Domenica 6: “SPORT DAY” a cura dell'Associazione Sportiva Kick Boxing Street Fighter - Corso Umberto - dalle ore 17,00 alle ore 21,00

Sunday 6: “Sports Day” by the kick boxing street fighter association - Corso Umberto - from 17,00 to 21,00

Martedì 8: “I want to break free - dai Negramaro ai Queen passando per...” Concerto del Coro Valle d'Itria, Dirige il M° Pierfranco Semeraro - Salone del Giannettino - ore 21,00

Tuesday 8: “I want to break free - from Negramaro passing by Queen. . .” Concert of the Valle d'Itria, Dirige il M° Pierfranco Semeraro - Giannettino's Room - from 21,00

Martedì 8 a Martedì 16 sett. (ogni martedì): Urban Training Cisternino dalle 18,30 alle 20,30

Tuesday 8 to Tuesday 16 set. (every Tuesday): Urban Training in district from 18,30 to 20,30

Mercoledì 9: “Serata danzante all'aperto” a cura del Comune di Cisternino in collaborazione con il Centro Diurno Anziani “V.Punzi” - Largo Fedele

Wednesday 9: “Outdoor dancing night” by the Municipality of Cisternino in collaboration with the daytime Elderly centre “V.Punzi” - Largo Fedele

Giovedì 10: Rassegna al Mezzofanti: Fachiro Nirname Spettacolo di fahiro, mangiafuoco, di e con Andrea Luca Casto, a cura di Luzzart APS - ore 21,30 - 23,30

Thursday 10: Review at Mezzofanti: Fachiro Nirname Fachiro's show, fire-eaters, by Andrea Luca Casto and Luzzart APS - from 21,30 - 23,30

Giovedì 10: Presentazione squadre Torneo Internazionale di basket - teatro Comunale “P. Grassi”

Thursday 10: Presentation of the International Tournament basketball teams - Municipal Theatre “P. Grassi”

Venerdì 11 a Domenica 13: Torneo Internazionale di basket “13° Trofeo P. Todisco - Coppa Tonio Punzi” - Palazzetto dello Sport

Friday 11 to Sunday 13: International basketball tournament “13° Trofeo P. Todisco - Coppa Tonio Punzi” - Sports Hall

Venerdì 11: Concerto musica sacra pro restauro dipinto Chiesa Matrice - ore 20,30 Chiesa Matrice, a cura della Parrocchia San Nicola e del LIONS CLUB FASANO EGNAZIA

Friday 11: Concert of sacred music pro the restoration painting Mother Church - from 20,30 Mother Church, by the Parish San Nicola and the LIONS CLUB FASANO EGNAZIA

Sabato 12: “Serata danzante all'aperto” con il gruppo Alter-Ego a cura del Comune di Cisternino - Frazione di Casalini - ore 21,00

Saturday 12: “Outdoors dancing night” with Alter-Ego group by the Municipal of Cisternino - Frazione di Casalini - from 21,00

Sabato 12 e Domenica 13: Festa Sacro Cuore di Maria - Frazione di Casalini

Domenica 16,30 - 18,30: “Iudobibliobus”, a cura dell'Ass. Ideando.

Saturday 12 and Sunday 13: Feast of the Sacred Heart of Mary - Frazione di Casalini

Sunday: from 16,30 - 18,30 “Iudobibliobus”, by the Ass. Conceiving.

Lunedì 14: “Non solo danza”, a cura di J-Lò - Centro Studi Arte e danza - palestra Via Fasano - ore 21,00

Monday 14: “Not only dancing” by J-Lò - studying centre of arts and dancing - palestra Via Fasano - from 21,00

Martedì 15: Bambini e ragazzi con San Quirico - Largo Pineta: 16,30 - 20,00: giochi e divertimento - chiusura ore 20,00 in Chiesa

Matrice con solenne messa ai Patroni - “Panzerotto in piazzetta” - piazza Mazzini - ore 21,00, a cura dell'A.C.I.

Tuesday 15: Children and young with San Quirico - Largo Pineta: 16,30 - 20,00: games and entertainment - closing at 20,00 mother church with solenne messa ai Patroni - “Panzerotto in piazzetta” - piazza Mazzini - from 21,00, by the A.C.I.

Mercoledì 16: Festa Madonna del Carmine - Masseria Cirasulo - Frazione di Casalini

Wednesday 16: Feast of Our Lady of Carmine - Cirasulo Farm - Frazione di Casalini

Mercoledì 16: “Donna Identità e Dignità” cura dell'Athena Club e della Commissione Pari Opportunità - Giardino del Giannettino

Wednesday 16: “Women's identity and dignity” by the Athena Club and Equal Opportunities Commission - Giardino del Giannettino

Giovedì 17: La Pianista Irina Georgieva “Suona per Voi” - teatro P. Grassi - ore 20,30 - Introduzione di Maria Luisa Semeraro Hermann

Thursday 17: The Pianist Irina Georgieva “plays for you” theater P. Grassi - from 20,30 - introduction of Maria Luisa Semeraro Hermann

Venerdì 18 a Domenica 20: “XVIII Festival Internazionale Valle d'Itria Bande Musicali” - Via Roma

Friday 18 to Sunday 20: “XVIII international festival of Valle d'Itria musical band” - Via Roma

Sabato 19 e Domenica 20: Sagra di gnummeredde e ciervvellet arrosto - C.da Marinelli, a cura dell'Associazione Pro Marinelli.

Saturday 19 and Sunday 20: Festival of gnummeredde and roasted ciervvellet - with Marinelli, by the association of Pro Marinelli.

Domenica 20: Festa dei SS. Medici Cosma e Damiano - C.da Marinelli

Sunday 20: Feast of SS. Doctors Cosma e Damiano - C.da Marinelli

Lunedì 21 a Lunedì 4 agosto: 1° Camp Best Tour Skills Basket & Coach - Palazzetto dello Sport

Lunedì 21 to Monday 4 August: 1° Camp Best Tour Skills Basket & Coach - sports Hall

Martedì 22: Festival della Valle d'Itria - “Concerto dell'Europa” - Teatro Comunale “P. Grassi” - ore 21,00

Tuesday 22: Festival of the Valle d'Itria - “concert of Europe” - Municipal Theatre “P. Grassi” - from 21,00

Martedì 22 e Mercoledì 23: “FESTA DELLA BIRRA”, a cura di El Gringo - Via Roma

Tuesday 22 and Wednesday 23: “Beer festival”, by El Gringo - Via Roma

Giovedì 24 a Sabato 26: “3° Memorial Adriano Prudentini” - torneo di calcetto - palestra Via Fasano

Thursday 24 and Saturday 26: “3° Memory of Adriano Prudentini” - football tournament - palestra Via Fasano

Giovedì 24: Rassegna al Mezzofanti: Bartolomeo e Cioppina Spettacolo di giocoleria interattiva di e con Deianira Dragone e Carmine Basile, a cura di Luzzart APS - ore 21,30 - 23,30

Thursday 24: Review at Mezzofanti: Bartolomeo e Cioppina

Interactive juggling show with Deianira Dragone and Carmine Basile, by Luzzart APS - from 21,30 - 23,30

Venerdì 25: Orto Sinergico, a cura dell'Ass. Cultura in valle - C.da Sisto

Friday 25: Synergistic Garden, by the Ass. culture in the valle - C.da Sisto

Sabato 26 e Domenica 27: Finale regionale Zecchino d'oro Largo Madonnina

Saturday 26 and Sunday 27: Regional Final Zecchino d'oro Largo Madonnina

Sabato 26: Serata conclusiva Estate Ragazzi - Istituto Salesiano

Saturday 26: Summer Closing night Boys - Salesiano Institute

Sabato 26: “Serata danzante all'aperto” con il gruppo Spazzamurieddhu a cura del Comune di Cisternino - C.da Sisto - ore 21,00

Saturday 26: “Outdoors dancing night” with the group Spazzamurieddhu by the Municipal of Cisternino - C.da Sisto - from 21,00

Sabato 26 e Domenica 27: Sagra delle braci e delle polpette - C.da Sisto

Saturday 26 and Sunday 27: Festival of chops and meatballs - C.da Sisto

Sabato 26 e Domenica 27: Mercatino Artigianale II edizione

Creattività

Saturday 26 and Sunday 27: “Flea Market Crafts - II edition for Creativity”

Domenica 27: Festa Madonna di Fatima - Concerto AUDIO2 - C.da Sisto.

Sunday 27: Our Lady Festival of Fatima - Concert AUDIO2 - C.da Sisto

Lunedì 28: CICI e COCÒ - Spettacolo di cabaret - Palestra Via Fasano - ore 21,00

Monday 28: CICI e COCÒ - Cabaret Show - Palestra Via Fasano - from 21,00

Martedì 29: “Disneyland a Cisternino” - Dottoressa Peluches, Me and Me, Minnie, Topolino e i loro Amici, Winnie The Pooh & Co., Peppino e George, Frozen e tutte le Principesse delle favole più belle di tutti i tempi, aspettano tutti i bambini per un pomeriggio in allegria - libreria Edicolè - ore 19,00.

Tuesday 29: “Disneyland in Cisternino” - Doctor Peluches, Me and Me, Minnie, Mickeymouse and their friends, Winnie The Pooh & Co., George, Frozen and all the most beautiful princess Tales of of all times, Expecting all children for an afternoon in joy - library newsstands - from 19,00

Martedì 29: Marcia Francescana verso Assisi - Piazza V. Emanuele - ore 21,00

Tuesday 29: Franciscan march toward Assisi - Piazza V. Emanuele - at 21,00

Mercoledì 30: Rappresentazione teatrale “Nel bosco ci sono i briganti”, a cura della Compagnia di teatro per ragazzi dell'Ass. IDEANDO - Giardino del Giannettino - ore 20,30

Wednesday 30: Theatrical performance “in the woods there are robbers” by the Society of theater for children of the Ass. IDEANDO - Giardino del Giannettino - from 20,30

Giovedì 31: “Serata danzante all'aperto” a cura del Comune di Cisternino - Largo Posta

Thursday 31: “Outdoors dancing night” by the Municipal of Cisternino - Largo Posta



Dal 2 agosto all'11 agosto: Mostra pittorica di Giovanni Lacatena - 2° piano Torre Civica

From 2 august to 11 august: painting exhibition of Giovanni Lacatena - 2° floor Torre Civica

Dal 13 agosto al 18 agosto: “Mareterranea/4” Mostra di Antonella Massa - 2° piano Torre Civica

From 13 August to 18 August: “Mareterranea/4” exhibition of Antonella Massa - 2° floor Torre Civica

Dal 22 al 24 agosto: Festival dei Sensi - 1° e 2° piano Torre Civica

From 22 to 24 august: Festival of the senses - 1° and 2° floor Torre Civica

Dal 27 agosto al 9 settembre: Mostra pittorica di Maria Teresa Viggiani - 2° piano Torre Civica

From 27 August to 9 September: painting exhibition of Maria Teresa Viggiani - 2° floor Torre Civica

Dall'8 al 14 settembre: “Pennellate Pugliesi” - Mostra pittorica di Peter Martin Speedwell - 2° piano Torre Civica

From 8 to 14 september: “Strokes Of Puglia” - painting exhibition of Peter Martin Speedwell - 2° floor Torre Civica

Dal 21 al 29 luglio: “Antologia fotografica di Mario Zizzi” locali del Giannettino

From 21 to 29 July: “Photographic anthology of Mario Zizzi” location of Giannettino

Dal 1 al 4 agosto: “Cisternino in mostra” - locali del Giannettino, a cura dell'Ass. Pro-Cisternino

From 1 to 4 august: “Cisternino in exhibition” - location of Giannettino, by the Ass. Pro-Cisternino

Dal 18 al 24 agosto: “Architetture Vegetali” - locali del Giannettino, a cura del Centro Culturale Fuoco del Melograno

From 18 to 24 august: “Vegetable Architette” - location of Giannettino, by Cultural Center of the Fire Melograno

Dal 27 agosto al 31 agosto: “Mostra artistica sulla pace”, a cura dell'Ass. Mondì di Luce.

From 27 august to 31 august: “Artistic exhibition about peace” by the Ass. world of light.

5-6-19-20-26-27 luglio - 16-17-23-24-30-31 agosto: “Mercatino Artigianale - II edizione Creatività” - Corso Umberto

5-6-19-20-26-27 July - 16-17-23-24-30-31 August: “Flea Market Crafts - II edition for Creativity” - Corso Umberto

12 e 13 luglio - 9 e 10 agosto - 13 e 14 settembre: “Mercatino dell'Artigianato” Corso Umberto

12 and 13 July - 9 and 10 August - 13 and 14 september: “Flea Market Crafts” Corso Umberto

Tutte le domeniche di luglio e agosto: Aperitivo classico presso il Bar Fod - ore 12,00, Piazza V. Emanuele, a cura dell'Ass. Pietre Che Cantano e con la direzione artistica M° Luigi Morleo

All the Sundays of July and August: classic cocktail at Bar Fod - at 12,00, Piazza V. Emanuele, by the Ass. Singing Stones and under the artistic direction M° Luigi Morleo



Giovedì 10 luglio: “Come meta il viaggio” di Lillo Favia

Thursday 10 July: “As half the trip” by Lillo Favia

Giovedì 17 luglio: “Dove comincia la notte” di Alessio Viola

Thursday 17 July: “Where the night begins” by Alessio Viola

Giovedì 24 luglio: “Gioco Pericoloso” di Gabriella Genisi

Thursday 24 July: “Dangerous game” by Gabriella Genisi

Giovedì 31 luglio: “Politica e Menzogne” di Luciano Violante

Thursday 31 July: “Politics and lies” by Luciano Violante

Giovedì 7 agosto: “Spaghetti paradiso” di Niky Persico

Thursday 7 August: “Spaghetti paradise” by Nicky Persico

Giovedì 8 luglio: Pineta Comunale - 19.00 - 20.30

Tuesday 8 July: Pineta Comunale - 19.00 - 20.30

Martedì 15 luglio: percorso Acquedotto Valle d'Itria - 19.00 - 20.30

Tuesday 15 July: Aqueduct route of Valley d'Itria - 19.00 - 20.30

Martedì 22 luglio: zona Pico - 19.00 - 20.30

Tuesday 22 July: Pico Zone - 19.00 - 20.30

Martedì 29 luglio: Monte Pizzuto e Piazza Madonna Addolorata 19.00 - 20.30

Tuesday 29 July: Monte Pizzuto e Piazza Madonna Addolorata 19.00 - 20.30

Martedì 5 agosto: centro storico, Villa Comunale - 19.00 - 20.30

Tuesday 5 august: the historical center(old town), Villa Comunale 19.00 - 20.30

Mercoledì 20 agosto: percorso Acquedotto Valle d'Itria - 18.30 - 20.00

Wednesday 20 august: Aqueduct route of Valley d'Itria - 18.30 - 20.00

Martedì 26 agosto: Piazza Lagravinese - 18.30 - 20.00

Tuesday 26 august: Piazza Lagravinese - 18.30 - 20.00

estate cisternino 2014